

Megjelenik
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

ADVENT

A ködös decemberi hajnalokon felhangzik az ősi könyörgő ének, amely az emberibb jövőért esedezve kéri az Ég áldását, hogy harmatozzon a világra, amelyre azóta vár az ember, amióta ezen a földön tengeti életét. A Harmatozások Egi Magasok felséges dallama egyre jobban belevág a lelkünkbe és talán még sohasem volt annyira időszerű, mint ezekben a napokban, amikor szinte halljuk és olvassuk, hogy letűnőben a régi világ napja és új csillagzat alatt más, jobb, kiegyensúlyozottabb világrend születik.

He végignézzük az utolsó két ezredév nagy szellemi megmozdulásain, ha figyelmesen vizsgáljuk az egyes forradalmak, sőt háborúk indító okait, kivétel nélkül ugyanarra a pontra bukkanunk, amit röviden a tőke és a munkás harcának lehet nevezni. Ha az utóbbiak elkeseredettségükben változtatni akartak helyzetükön és olyan szervezethez léptek fel, ami elől nem lehetett kitérni, akkor ideig-óráig javult a helyzet, de azután a szabadverseny és a szinte gátlás nélküli érvényesítés érdekében hajszolására rövidesen ismét visszaállította a régi helyzetet.

Hibás volt az a rendszer, amely szemközti állította az emberiség elenyésző csekély, de anyagiakban annál jobban bővelkedő és a létért máról-holnapra küzdő másik oldalt, amelynek ereje-java nem arra használt el, hogy emelje az általános jólétet, hanem arra forgácsolódott szét, hogy letörje az ellenfél uralmát.

Ami nagyban történik a világpolitikában, amikor arról olvasunk és hallunk, hogy a világ javait új alapokon fogják elosztani, az nemcsak a nagyhatalmak ügye és érdeke, hanem a kisember husába vágó új berendezkedés kezdete is. Amikor tehát világhatalmak egymással való kétségbeesett viaskodását szemléljük, az ágyuk dörgése és a repülőgépek bombáinak robbanása mögött meg kell látnunk a jobb jövőért sóvárgó milliók arcát is, amelyről a hajnalhasadás pirja elűzi az eddigi elnyomás sápadtságát. A régi tőkére és korlátlan szabadversenyre alapított rendszer küzd azzal az új világrenddel, amelynek első pontja, illetve oszlopa az ember, a tömeg és nem a kiváltságosok rendje.

Aki belegyökeresedett a régi világba, aki azt hiszi, hogy csak az jó, ami volt és nem lehet tökéletesebb az új, csalódik. Fejlődik az élet, átalakul a gondolkodás, mások lesznek a szokások, növekednek az igények, tehát nem maradhat meg a többévszázados keret sem, amelybe eddig belekényszerítették az embert. Krisztus születése előtt, az adventi időben ilyen gondolatok rajzanak bennünk, mert a bethlehemi kisded a szeretetet hozta a világra, minden emberért egyaránt meghalt, tehát tanítása örökké biztos utmutatónk marad.

Diszoklevéllel tüntették ki a felsőzempléni egyházmegye 25 év óta szolgáló presbitereit

Sátoraljauhely egyházi szempontból is irányító és vezető szerepet játszik a megnagyobodott Zemplén életében. Ennek bizonyossága az a népes konferencia, amelyet a visszacsatolt felsőzempléni református egyházmegye városunkban november 26 án rendezett. Több mint 120 presbiter gyűlt egybe hogy meghallgassa országos hírű emberek biznyságtételét.

A konferencia dr. Nagy Sándor Béla lelképásztor igehirdetésével kezdődött, mely után dr. Tóth Dezső törvényszéki elnök, egyházmegyei gondnok üdvözölte a megjelenteket.

Szabó Imre budapesti esperes: „Nemzeti és egyházi életünk Krisztus mérlegén” című mélyeszántó előadásában világított rá, hogy a magyar életnek a mai világban csak az evangélium lehet megtartó ereje, mit a keresztyén egyházak hivatottak szolgálni s a presbiterok, mint világi papok az életbe állítani.

Dr. Meczner Tibor, Zemplénvármegye főlevéltárnoka, egyházmegyei tanácsbíró: „A református presbiter a közéletben” című alapos egyháztörténelmi tudást sugárzó előadásában mutatott rá azokra a feladatokra, amelyek a ma komoly

és hívő életű presbitereire várnak. Az előadás élénk és gyümölcsöző hozzászólásokat váltott ki.

Dobos Sándor felsőzempléni esperes ünnepi beszéd kíséretében szép elismerő oklevelet nyújtott át az egyházmegye 20 olyan presbiterének, akik több mint 25 év óta hűséggel szolgálták, mint presbiterok anyaszentegyházukat. Ezeknek sorában ott láttuk: Bernáth Aladár ny. alispánt, dr. Meczner Tibort, Bényey Dánielt, Karabélyos Edét, Sipos József karnagyot.

Megható látvány volt végignézni a felszabadult felvidék 35—40—43 év óta presbiterségben hűséggel szolgáló öreg magyarjait, akik hithűség és a magyarság iránti hűségük tekintetében is sokak elé példaképpül állhatnak.

Az egyházmegye elismerését Bernáth Aladár ny. alispán köszönte meg meghatott, keresetlen szavakkal.

A konferenciáról és ezzel kapcsolatban a városról s a gyülekezeti életéről az Országos Református Szeretetszövetség filmhíradót vett fel, mit alkalmunk lesz iskolai keszény-filmbemutatón meg is tekinteni.

Szegény iskolás gyermekek ebédeltetési akciója

Dr. Váró Indár polgármester felkérésére 62 ujhelyi család vállalta el, hogy december 1-től kezdődőleg helenként kétszer ebédet ad szegénysorsú iskolás gyermekeknek, további 12 család pedig készpénz megváltást ajánlott fel. A pénzfelajánlásokból a város a

népkonyhán főzet ebédet az arra ráutalt szegény tanulóknak.

A nemes akció remélhetőleg még további jelentkezésekkel kibővül és a jövő nemzedék szempontjából nagy fontossággal bíró ebédeltetés nagyban enyhítheti a szociális nyomort.

A zempléni népművelés ünnepi napja

Zemplénvármegye Iskolánkülső Népművelési Bizottsága kedden délelőtt tartotta meg közgyűlését, melyet Bornemisza Miklós alispán nagyszabású elnöki megnyitójával vezetett be. Az elnök alispán a nagy nemzeti események jelentőségének méltatása után megállapította, hogy népművelési munka a sok akadály ellenére is jelentős eredményeket ért el, melyért első sorban a hivatása magaslatán álló zempléni tantesztület érdemelt elismerést. A népművelési munka a vármegye felszabadult részén is biztató sikereket ért el. A szebb jövő biztosítása érdekében nagyon fontos a népművelés fokozása.

Bencze András nagy buzgalommal és fáradsággal elkészített hatalmas titkári jelentésből gazdagon bontakoztak ki a népművelési

munka ezernyi történései, melyek együttvéve a zempléni népkultúra színes képét varázsolták elő.

Ezután Bornemisza Miklós alispán osztotta ki az ezévi jutalomdíjakat Pongrácz Sámuel karosi ref., Halmy Géza erdőbényei ref., Mészáros Ferenc bodrogkislaludi róm. kat., Hriczó Gábor garanyi gör. kat. és Sipos József sauhelyi áll. elemi iskolai tanítóknak kiemelt eredményeikért.

Dr. Murányi József kir. tanfelügyelő meleg elismeréssel üdvözölte a kitüntetett tanítókat s rajtuk keresztül az egész zempléni tanítóságot. Darányi Lajos spataki ref. lelkésze üdvözölő beszéde után Pongrácz Sámuel köszönte meg a jutalmakat, további fogadalmát tette.

A következő 3 év gazdag és

örvendetes munkatervének ismeretése után dr. Fáy István főispán intézett a magyar fajta szeretetével átfűtött lelkesítő szavakat az egybegyűltekhez. Rámutatott az iskolánkülső népművelés nagy jelentőségére és hangsúlyozta, hogy ennek a munkának milyen nagy feladatai vannak a magyar nép etikai és szociális érzésének kimélyítésében, hogy a magyar emberben szunnyadó jó érzések tényleg éljenek és az elsőfokú hatósági közeg mindenkinek saját legjobb lelkiismerete és belátása legyen. Ez a nemes cél biztosítaná a tisztánlátást s az embertársak erkölcsi és anyagi javainak ideális tiszteltetésben tartását. Felhívta a figyelmet az alkoholizmus elleni fokozott propagandára, mert nagyon sok helyen elpárolog a kereset alkohol formájában és még a rendezett viszonyok között élő családok is inségbe süllyednek. Minden vonalon harcolni kell ezen súlyos népbetegség ellen.

A főispán beszédét különösen nagy lelkesedéssel fogadta a közönség.

Körössy Dániel az új vármegyei gazdasági felügyelő

A földművelésügyi miniszter a fontos minisztériumi szolgálataira berendelt vitéz Sáfrány Géza helyébe, a zemplénvármegyei gazdasági felügyelőség vezetésével Körössy Dániel eddigi sárospataki járási felügyelőt bízta meg. Körössy Dániel a fiatal felügyelő kar egyik legtehetségesebb, nagylelkű, energikus tagja, akinek eredményes működéséhez nagy reményeket fűznek.

A királyhalmeci Vöröskereszt Fiókegylet első választmányi ülése

Első ízben tartotta meg a királyhalmeci Vöröskereszt Fiókegylet választmányi ülését, hogy azon arról a buzgó és nemes munkáról, amelyet a karitatív egyesület nemes céljai fellendítésére a törekvő zempléni városka nemzeti társadalma végez, ünnepélyes keretek között adjon számot.

A választmányi ülésen megjelentek dr. Fáy István főispán neje és báró Sennyey István is élénken dokumentálva azt, hogy a megye központja mennyire értékeli azt az áldozatos munkát, amit az egyesület minden egyes tagja végez.

Az ünnepélyes keretek között lezajló választmányi gyűlésen köszönetet mondtak az egyesület ügyeit meleg szívvvel felkaroló Radácsy György főszolgabíróknak. A választmányi gyűlés ügyvezető elnökévé Zombory Géza ny. főszolgabíró, ügyvezető elnökévé Vitéz Bélánét választotta meg.

Nyolc kilométeres csatornát építenek 12 méteres vizeséssel Zemplénum megye déli határán

Aramfejlesztésre használják fel a Hernád vizét

Néhány hónap óta nagyméretű közmunka folyik a Zemplénum megye déli határán fekvő *Hernád-németi* község közelében.

A *Hernád* folyó vizesései már eddig is három hatalmas erőműtelep turbináit hajtják és most megkezdik a negyedik óriási erőműtelep megépítését a zemplénum megyei *Kesznyéten* községnél.

A negyedik telep megépítésére akkor gondolt először az iparügyi kormányzat, amikor először kezdtek behatóbban foglalkozni az Alföld öntözésének kérdésével. Felvetődött az a terv, hogy az öntözőművek működtetéséhez szükséges villanyenergiát a *Hernádnak* az Alfölddel érintkező alsó szakaszánál lehetne kitermelni.

Az erőművek megépítését meggyorsította az a példátlan lehetőség, hogy a diósgyőri vasgyárak gőzturbinás villanytelepeinek fenntartásához kár felhasználni a kitűnő borsodi szenet, amelyből megfelelő vegyi folyamattal *műbenzint* lehet termelni. Az öntözésügyi hivatal tervébe így kapcsolódott be a Magyar Állami Vas és Acélgár, amelynek igazgatósága azonnal belátta, hogy kifizetőbb lesz, ha a *Hernád* közelében felépülő villanytelepről szállítják be a gyárba a szükséges villanyáramot.

A tervek szerint *három esztendő* alatt készítik el a hatalmas erőművet és a csatorna-rendszert.

Zemplénum megye déli határán hetek óta száz és száz ember, több kotrógép segítségével dolgozik már a hatalmas gátrendszer megépítésén.

Nyolc és fél kilométeres csatornán vezetik át a *Hernád vizét* a *Takta patakba*.

A nyolc és fél kilométeres út alatt tizenkét méteres esést ér el

36 fillér a képes hirszolgálat csodája — a Signal

November elején hozatta meg *Bánhidya* Gyuláné sátoraljaujhelyi hirdetőbizományos (Ujságbolt az *Insurgens* szobor mellett) a világhírű és luxuskiállításához képest nagyon olcsó német képeslapot, — a „*Signal*”-t. Egyetlen példány nem maradt a nagy mennyiségben meghozatott „*Signal*”-ból. Valamennyi példány elkelt.

Az ujhelyi közönség azonnal meleg szeretetébe fogadta a hatalmas színes füzetet, mely a „*kevésszöveg, sok kép*” elvet követi.

A december elsejei szám a mai napon megérkezett. Ára 36 fillér.

Itt említjük meg, hogy a német kiadású nagy olasz képeslap, a *Tempo*, a jövő héten lesz kapható ugyancsak 36 fillérért.

Játékáru kiállítást

ingyen nézheti meg minden vasárnap reggel 8 órától este 8 óráig
SZABÓ PÁL üzletében

a *Hernád* vize, amely *Kesznyéten* alatt torkolódik a *Takta*-ba. Így az erőműtelepet is *Kesznyéten közelében* építik fel. Először természetesen a vizkiemelő gátakat és az átvezető csatornákat kell felépíteni.

A *Hernád* gátrendszerének és átvezető csatornájának kiépítése ma kétségtelenül legnagyobb arányú közmunkája Magyarországnak. Az alföldi szakképzett kubikosok, valamint a környékbeli községek keresetnélküli munkásai ennél az építkezésnél esztendőkre megtalálták kereseti lehetőségüket.

Hitler legutóbbi beszédéből:

— Megvagyok arról győződve, hogy ez a mostani harc hajszálnyira ugyanúgy fog eldőlni, mint az a harc, amelyet annak idején az ország belsejében harcoltam végig.

— Ugy fel vagyunk készülve a jövőre, ahogyan még eddig sohasem. — Elő vagyunk készülve anyagiakban és emberben is és hogy a véderő minden napot kihasznál, azt mindenki tudja, aki nálunk katoná volt. Egyetlen nap sem vész el. A világ e legkiválóbb katonai szervezetét állandóan karbantartjuk és folyton javítjuk.

— Ha majd a nagyszabású harc bavatás pillanata ismét elérkezik, biztosan remélem, hogy ugyanolyan eredményeket fogunk elérni, amelyeket, már eddig is elértünk.

— A legalaposabban előkészítettünk mindent, hogy azután az adott pillanatban gyorsan és merészen cselekedhessünk.

— Németország ma szövetségeseivel mindenestre elég erős ahhoz, hogy ezen a világon minden fajta elképzeléssel szemben helytálljon.

— Nincsen olyan hatalmas szövetség, amely a miénknek méltó ellenfele lenne.

— Nekem nincsenek hadiipari részvényeim és nem nyerek ezen a háboruban semmit. Boldog lennék, ha ismét dolgozhatnék népemért, ahogyan azelőtt tettem.

— Ezek a nemzetközi gonosztevők azonban egyben hadiipari lánckereskedők is. Övék a gyárak, ők kötik az üzleteket. Ugyanolyanok ezek, mint amilyenekből azelőtt nálunk, Németországban is elég akadt. Ezekkel az emberekkel csak egyféleképpen lehet harcolni:

— Az egyiknek meg kell törnie, — ez pedig semmi körülmények között sem lesz Németország!

Hétfőn ülésezik a városi képviselőtestület

Sátoraljaujhely város képviselőtestületét dr. *Váró Indár* polgármester december 2-án, hétfőn d. u. 4 órára közgyűlésre hívta egybe.

A képviselőtestület közgyűlésének tárgysorozatán *Márton Elek* közigazgatási tanácsnok nyugdíjazási kérelme is szerepel. A nyugdíjazás folytán megüresedő állás helyett átszervezés folytán egy I. oszt. aljegyzői állás kerül behelyettesítés útján betöltésre. A polgármester dr. *Lomniczi Miklós* számvizsgálót javasolja az aljegyzői állásra, s a képviselőtestület előreláthatólag egyhangulag behelyettesíti a már hosszabb ideje a közigazgatási ágazatban közmegelegedésre működő tisztviselőt.

A sok pontból álló tárgysorozatlon szerepel többek között a városi alkalmazottak karácsonyi segélye és a közművek tisztviselőinek fizetés rendezési ügye is.

Fegyházra ítélte a bíróság a szerelemfáltásból gyilkoló cigánylegényt

Makkoshotyán ez év júliusában véres szerelmi dráma játszódott le a cigánysoron.

Nagy Szabó Gábor 27 éves cigánylegény már hosszabb idő óta féltékenységgel üldözte a fekete villogó szemű M. Zsannét 20 éves cigány menyecskét, akit a falu legszebb cigányleányának tartottak. A szép cigányleány törvényes házasság megkötésére unsozta a szerelemfáltó legényt, de az a házasságot állandóan halogatta. Az egyik alkalommal rövid szóváltás után Nagy Szabó Gábor közvetlen közléről rálőtt szerelme-

sére és a szíven talált áldozat azonnal meghalt.

Az ujhelyi törvényszék Pataky tanácsa pénteken hirdetett ítéletet a makkoshotyai véres szerelmi dráma vádlottja felett. Szándékos emberölés büntette miatt 2 évi és 4 hónapi fegyházra ítéltek a cigánylegényt. A bíróság enyhítő körülménynek tudta be a vádlott büntetlen előéletét és azt, hogy tettét szerelemfáltásból követte el.

A vádhatóság képviselőjét ellátó dr. *Cserey Gyula* kir. ügyész súlyosbírtásért felelősséget.

Összeállították az új virilis képviselőtestületi tagok névsorát

Sátoraljaujhely város legtöbb adófizető képviselőtestületi tagok névjegyzékét összeállító bizottsága *Bernáth Aladár* ny. alispán elnökele alatt csütörtök délután tartott

ülésében megállapította az új virilis városatyák névsorát.

A virilisták zsidómentes névsora és az általuk fizetett föld-, ház-, kereseti, községi és vármegyei

póladók együttes összege a következő: (a keresettel jelölték adója főiskolai végzettség, illetve *Károly* csapatkereszt tul. címén kétszeresen számítva).

Rendes tagok: dr. br. *Waldbott Frigyes* 11.044.72+), dr. *Gáll Barnabás* 4.542.08+), *Szalay Róbert* 4.437.94+), dr. *Visegrády János* 4.364.28+), dr. *Szeniczey Ödön* 4.278.82*), dr. *Dubay István* 3.848.96+), dr. *Nagy Béla* 3.346.66+), dr. *Hornyay Béláné* 3.003.07, vitéz dr. *Juhász Jenő* 2.614.90*), *Farkas Miklós* 2.591.74+), dr. *Nagy Árpád* 2.473.08+), *Asztalos Béla* 2.472.63, dr. *Hegedűs Ferenc* 2.440.88+), özv. *Szalay Sándorné* 2.437.40, *Mattyasovszky Kálmán* 2.378.02+), *Tárkányi Adám* 2.055.84+), *Bilanovits István* 2.029.—, dr. *Molnár János* 1.888.44+), *Molnár Antal* 1.828.66+), *Köröskényi Tamás* 1.824.42+), *Demjén István* 1.822.44, *Ruzsinszky István* 1.768.80+), *Lehóczky Sándor* 1.741.40+), dr. *Adriányi Béla* 1.696.66+), *Szeszlér Ödön* 1.693.14+), dr. *Azary-Prihoda László* 1.674.80+), *Horváth Elek* 1.649.04+), dr. *Isépy Tihamér* 1.622.80+), *Szilvassy István* 1.622.50, dr. *Ilykovichs Endre* 1.617.62+).

Póttagok: *Moskovszky István*, *Ópuska Miklós*, özv. *Dubay Nándorné*, dr. *Tóth Alajos*, özv. *Kincsesy Péterné*, dr. *Kabina Géza*, *Majoros Gyula*, *Kaselyák András*, dr. *Chudovszky Mór*, *Bernáth Aladár*, *Frimmer Endre*, dr. *Jármay Béla*, özv. *Cziló Ferencné*, dr. *Bessenyei Zénó*, *Popelyák Gyula*.

— Köszönetnyilvánítás.

A Szociális Misszióársulat vezetősége mély hálával mond köszönetet a társadalom azon nemese szívu adakozóinak, akik lehetővé tették ez éven is, hogy az iskolák által kijelölt — elsősorban árva — félárva gyermekek cipőadományban részesülhettek. 111 pár cipő került kiosztásra, melyet a gyermekek Szent Erzsébet napján és nem karácsonykor kaptak meg, tekintettel a rendkívüli nedves, lucskos időjárásra. A cipőakcióra a következő adományok folytak be: *Mattyasovszky Kálmán*, *Hlavathy Jolán*, *Gyüre István*, *N. N.*, *Kádár Andor*, *Mór gyógytár*, *M. Nagy István* és *Pálmai Gyula* 2—2 P, *Weisz Benő*, *Asztalos Béla* 1.50—1.50 P, *Tuba József*, *Róth Józsefné*, *Vas Menyhért*, *Kardos gyógytár* 1—1 P, *Kertész István* 1 pár cipő. A Nene kerti ünnepély háziasszonyi díjának megváltása fejében: br. *Waldbott Frigyesné*től 10 P, *Bornemisza Miklósné*től 4 P, többi tagjainktól összesen 197 P, mely összegeként ismételtlen hálás köszönetet mond a megajándékozott szegény tanulók nevében a Vezetőség.

Tüzelőanyag eladás

Fa- és széneladás

nagyban és kicsinyben
50 kg.-nál nagyobb mennyiséget

házhoz szállít

RÁLNÁSI JÓZSEF

szén- és fakereskedő

SÁTORALJAUJHELY, BAZZA-UTCA 37.

HIREK

Miklós napját

országgyarapító Kormányzó Urunk nevenapját ebben az évben különös melegséggel és hálás hódolattal ünnepli meg az egész ország és Zemplénnégye is.

Istentiszteletek és ünnepek sorozatával hódol a legelső magyar ember előtt az egész nemzet.

A Zemplénnégyei Nemzeti Kaszinó december 5-én este 8 órai kezdettel ünnepi vacsorát tart.

A Mansz bodrogközi csoportja Királyhelmeceken nagy kulturestét rendez.

A sátoraljaujhelyi Move, a Mansz és a Nemzeti Munkaközpont csoportjaival karöltve együttes táborozást tart december 3-án, kedden este 6 órakor a gimnázium tornatermében.

Rendőrségi áthelyezés. A rendőrség vidéki főkapitánya Petri Jánost, a sátoraljaujhelyi rendőrkapitányság kiváló fiatal detektívjét a szatmárnémeti-i kapitánysághoz helyezte át szolgálat-tételre.

Bírói vizsga. Dr. Lakatos Béla sátoraljaujhelyi kir. törvényszéki joggyakornok az egységes bírói és ügyvédi vizsgát Budapesten 1940 november 26-án sikerrel tette le.

IGMÁNDI KESERŰVÍZ

minősége egyedül

A Károlyi-uradalom új igazgatója. Vitéz Onczay László gazdasági főtanácsos, a gr. Károlyi-uradalom eddigi igazgatója Vilypusztáról Budapestre költözik, ahol a Károlyi-uradalom harmas tagu kormányzóbizottságban foglal helyet. Utódjává Lippóczy Béla ny. m. kir. erdőigazgatót nevezték ki.

A sárospataki népfőiskolai tanfolyamra 150 gazdafiú jelentkezett a Felvidékről, sőt Erdélyből is. A megszabott keretek miatt azonban csak ötven hallgatót tudtak felvenni. Ez a körülmény is mutatja az állandó népfőiskola felállításának indokolt-ságát.

3 Pont:

melyért érdemes részt venni a jótékony célú m. kir. állami sorsjáték húzásán

mert egy egész sorsjegy ára csak 3 P, fél sorsjegyé pedig 1-50 P. Ilyen olcsó sorsjegy nincs

mert nyereményei 40.000 P, 20.000 P, 10.000 P, kétszer 5.000 P, négyszer 2.500 P, hatszor 2.000 P, huszonegyszer 1.000 P stb. összesen 19.000 nyeremény.

mert húzása már a közeljövőben: december 5-én esedékes, tehát az eredményt a közeljövőben élvezheti.

Névnappmegváltás. Monó Ferenc pénzügyigazgató névnappmegváltás címén 15 P-t befizetett az erdélyi menekültek javára.

A Kazinczy-Kör december 13-án d. u. 6 órai kezdettel tartja idei első előadó-délutánját. A műsoron szerepelnek előadások, zenedarabok és ének. A részletes műsört legközelebbi számunkban közöljük. Belépődíj nincs.

A Zemplénnégyei Községi és Körjegyzők Egyesületének mulj heti közgyűlésében megejtett tisztújítás eredménye a következő. Elnök Toldy Miklós (Taktaharkány). Al-elnökök Luby Lajos (Borsi), Begazy Ferenc (Végardó) és Jászay Pál (Olaszliszka). Főjegyző Somogyi Gyula (Mád).

Figyelem! Ma este nyitják meg a Mansz vásárt! Vasárnap délelőtt 10 órától nyitva. Látogatása díjtalan.

A sátoraljaujhelyi Evangélikus Nőegylet december 8-án este 8 órakor a Megyeháza nagytermében kulturestét rendez, melyre a közönséget ezuton is meghívja a rendezőség.

A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete vasárnap tartotta tisztújító közgyűlését Budapesten. A tisztújítás során elnökké újból báró Waldbott Kelemen választották meg.

Jutalom a pontos adófizetésért. Azok az adózók, akik adóelőírásukat november 15-ig befizetik, évi adókievételük 2%-át kitevő összegű jutalomban részesülnek. A pénzügyminiszter most kiadott rendelete szerint a fenti mérvű jutalomban kell részesíteni mindazon adózókat is, akik úgy az esetleges hátrálékukat, mint folyó évi kivetésüket legkésőbb december 31-ig kifizetik. A miniszteri rendelet az adózók széles köreiből okoz örömet, mert azoknak is módjuk van a jelentős kedvezmény igénybevételére, akik nem tudták november 15-ig kifizetni adójukat.

Kedvezményes utazás a Gazdahétre. Az OMGE gazdahétre december 9-18-ig 33%-os kedvezménnyel menettérti jeggyel lehet Budapestre és visszautazni.

A sátoraljaujhelyi Vörös Kereszt köszönete. A november 22-én bemutatott "Sivatagi éjszakák" című film a Vörös Kereszt sátoraljaujhelyi fiókegyete javára tisztán 293.18 pengőt eredményezett. A fiókegyet elnöke december 13-ára ugyancsak a Vörös Kereszt javára egy nagyszabású film beszerzését vette tervbe. — A sátoraljaujhelyi Evangélikus Nőegylet a Fiókegyet részére 10 pengőt adományozott, melyet az elnökség hálás köszönetének kifejezése mellett ezuton is nyugtáz.

Halálos családi háború az alkohol miatt. Erdőbényén Hovány József részeg állapotban nekitámadt feleségének, akit fojtogatni kezdett. A segélykiáltásokra előrohantak a fiúk, akik közül ifjú Hovány József az édesanyja védelmében a verekedés hevében bal-tával agyonverte az apát, aki régóta üldözte családját iszákossága következményeként. Egy eset a sok közül. A főbűnös az alkohol. Az önként jelentkezett 20 éves fiút az ujhelyi ügyészégi fogházba szállították.

Változás a szerencsi Mansz vezetésében

A kultuszminiszter Göllner Sarolta áll. polg. isk. tanárnőt Szerencsről a sátoraljaujhelyi áll. polg. leányiskolához helyezte át. Nemcsak az iskolát, hanem a szerencsi társadalmat is érzékeny veszteség érte, mert Göllner Sarolta három év óta a Mansz elnöki tisztét töltötte be, s ügybuzgalmával és hazafias lelkesedésével elismert munkát végzett. Összesen tizennégy évet töltött Szerencsen, s ez idő alatt minden kulturális és társadalmi mozgalomból kivette részét, s közszeretnek örvendett.

A tavaszi tisztújító közgyűlésig a szerencsi Mansz-elnökség vezetését dr. Cornides Albertné vette át. Örömmel fogadta a hirt mindenki, mert a lelkes irányítás folytonossága s a csoport sokoldalú tevékenysége biztosítva van. Itt említjük meg, hogy a szerencsi Mansz december 6-án rendezti jótékony célú, műsoros tea-estélyét, amely — reméljük — ezidén is hagyományos jó hangulatban folyik le s teljes erkölcsi és anyagi eredménnyel zárul.

Bár gazdag lehetnék fohászok sok ember. Ez a vágy nem elérhető. Egy három, vagy másfél pengős államsorsjegy sok boldogságot valóra válthat. Közeledik december 5-e, a húzás ideje, vásárolja meg sorsjegyét.

Farkas Imre riportja Honthy Hannáról a Színházi Magazin legújabb számának slágere. Ebben a számban egyébként az illusztris nevek egész sora szerepel a cikkek és riportok élén. Hunyady Sándor és Babay József mellett gróf Károlyi István, Somogyi Nusi és mások irtak a lap e heti számába. Érdekes és aktuális témáról ír cikket egy társaságbeli uriaszony, arról hogyan mulasztanak a mai fiatalok. R riportok



Fogfájás?

ASPIRIN
TABLETTÁK

Zsazsa szegedi látogatásáról, a Bajor Bókay premier előkészületeiről, a pendlitz Toínay Kláiról, a műjégről és még egész sereg érdekesnél-érdekesebb hír, fénykép, beszámoló a Vigadó nagy téri divatbemutatójáról, prof. Röntgen tanácsai, tartalmas film-, társasági-, vicc-, rejtvénymagazin és a gyermekek kedvence, a Kis Magazin egészíti ki a kitűnő új számot.

Halálos éjszakai fuvarozás. Sátoraljaujhelyből hazafelé tartott 3 mikóházi fuvaros. A harmadik szekeret Petercsák Ernő vezette, aki a késő este sötétségében olyan szerencsétlenül esett le a szekerről, hogy egy arra haladó autó keresztülgázolt rajta. Másnap reggel találták meg az országuton vérbefagyva. A vizsgálat folyik.



TUNGSRAM
KRYPTON

Rapható: PAVLOVITS EMIL
rádió szaküzlet Sátoraljaujhely, Mussolini-tér 3. (Városi bérház)

Főlényes sikert arattak a zempléni baromfi-tenyésztők a nemzetközi kiállításon

Vasárnap zárul a Budapesten megrendezett XVI. Nemzetközi Baromfi, Galamb és Házinyul Kiállítás, mely újabb nagy fejlődésről tett tanúságot. Kétszázhusz kiállító 769 tyukot, 63 libát, 116 kacsát, 74 pulykát, 400 galambot és 380 házinyulat mutatott be.

A zempléni vármegyei baromfi-tenyésztők országos viszonylatban is rendkívüli, kimagasló teljesítménnyel dicsekedhetnek, amennyiben a két zempléni baromfi-tenyésztő a díjak legnagyobb részét elhódította.

Báró Waldbott Kelemen gazdagsága a bemutatott 4 drb. Rhode Island baromfival 3 első és 1 második díjat nyert.

Bogyay Elemér sárospataki baromfitelepe pedig 26 minta példánnyal vonult fel a különböző kategóriákban és nem kevesebb, mint 25 első és 1 második díjat szerzett és ezzel a rekord eredménnyel megint elnyerte a földművelésügyi miniszter tiszteletdíját.

A külföldi vendégek is nagy elismeréssel nyilatkoztak mindkét zempléni telep teljesítményéről.

Kimagaslóan jó a mozi e heti műsora

A magyar szinpadai és film humor nagymesterei élükön az ellenálhatatlan Latabár Kálmánnal megszokott nélküli kacagó vihart varázsolnak a mozi szombat, vasárnap és hétfői előadásaira. A **Pepita kabát** című amerikai izű vigjátékban Latabáron kívül Vaszary Piri, Kiss Manyi, Pethes, Maklár, Egry Mária játszik egy fordulatonban és kacagató helyzetekben gazdag film főszerepeit. A bombasikerű magyar vigjáték mellett Ufa és **Magyar Világhíradók** vannak műsoron.

A világháboru hajnalán, Bécs-

ben játszódik a kedden és szerdán bemutatásra kerülő **Hotel Sacher** című német kémdráma izgalmas cselekménye. Mesteri rendezés, Willy Birgel, Sybille Schmitz, Wolf Albach-Retty szereplése kiemelkedő filmsiker részesei. Kisérőfilmek: **Dal az acélról** és **Fox Világhíradó**.

A csütörtöki filléres előadások sorozatában a **Reménytelen eset** című német nyelvű vigjáték megy. A bájos Jenny Jugo és Karl Ludwig-Diehl játszik a főszerepeket. A kitűnő film mellett **Porcellán** és **Luce Világhíradó** a kísérő műsor.

A Hangya üzletrésztőke emelése

A Hangya Központ vezetősége az országos szövetkezeti kongresszus határozataképpen, több millió pengős alaptőke emelést határozott el. A tőkeemelést a Hangya Központ és a szövetkezeti hálózat nagy arányú fejlődése tette szükségessé. E fejlődést élénken illusztrálják a következő adatok. Az 1934. évi 52 millió pengő központi forgalom 1940-re évi 212 millió pengőre emelkedett. A Hangya Központ 1934-től 1939. december 31-ig bezárólag 300 szövetkezeti és kulturális építéséhez, 200 szövetkezeti típus-bolt építéséhez adott több millió pengős anyagi támogatást szövetkezeteinek. Jelenleg a szövetkezeti hálózatban — az értékesítési és fogyasztási ágban, — a szállítási szolgálatot, több mint száz teherautó látja el.

A szövetkezeti mozgalomnak a keleti országrészek visszatérésével új munkamezei nyíltak. Nagyváradon, Máramaroszigeten és Szatmárnémetiben már készen állnak a Hangya új tárházai. A Hangya Központ tőkeemeléséből származó tőke-szaporulatot új beruházásokra, raktárak, hűtőházak, baromfi- és tojásgyűjtő telepek, kukorica-gorék, terményraktárak stb. építésére kívánja felhasználni, hogy így módon a szövetkezeti mozgalom az agrár lakosság érdekeinek védelmét minél tökéletesebben lássa el. A Hangya Központ az utolsó hat év alatt, nemcsak forgalomban és fejlődésben mutató hatalmas eredményeket, hanem ezalatt az idő alatt anyagilag is hatalmasan megerősödött. 1939. évben tagjainak egy millió pengő értékben adott vásárlási visszatérítést és üzletrészei után 4% osztalékot folyósított. Előreláthatólag a folyó

év eredménye is kedvező lesz, mert ebben az évben a szövetkezetek és a Hangya Központ forgalma további kb. 40% os emelkedést mutat. A Hangya Központ üzletrészei kétféle névértékűek, a rendes üzletrész névértéke 10 P, az alapítványi üzletrész névértéke 100 P.

A fogyasztási és értékesítési szövetkezeti mozgalom és ennek központi szerve a Hangya Központ, a magyar agrár lakosság, általában a kisemberek érdekeit védi és szolgálja. E szerepénél fogva megérdemli, hogy minden magyar és keresztény kisember szívesen vegyen részt üzletrészejegyzésével a szövetkezeti munkában.

Megnyilt a Nemzeti Hitelintézet Rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY
Horthy Miklós-tér 6. sz. alatt.
Arany, ezüst, ékszerek, drágakövek és egyéb ingóságokra kölcsönt folyósít

MÁV. HIVATALOS
MENETJEGYIRODA

SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA
a Nemzeti Hitelintézet R. T. helyiségében

(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig, szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

Harc a Vasutas Kupáért

Nagy ellenféllel kerül szembe vasárnap a Máv-Sac csapata. A délután fél 2 órakor kezdődő Vasutas Kupa csoportdöntő mérkőzésen az NB II ben előkelően helyezett Szegedi VSE csapatával mérkőzik Ujhely együttese, s a nagyhirű ellenféllel vívandó küzdelemre erősen készülnek a piros-sárgák.

A Szegedi VSE Pap, — Székely, Sajtos I, — Tóth, Balogh, Varga, — Sulyok, Borbély I, Péli, Borbély II., Kecskés — összeállítású együttesével, közük négy dél-magyarországi válogatottnal áll fel a vasárnapi csoportdöntőre. Szép játék, nagy küzdelem és rekord közönség várható a ritka ujhelyi futballcsemegét jelentő mérkőzésen.

Szigoru ítéletek

a zsidótörvény kijátszása miatt a bodrogközi járásban

A bodrogközi járás főszolgabírája, mint rendőri büntető bíró a zsidótörvénnyel kapcsolatos s az alkalmazottakra vonatkozó bejelentés elmulasztása miatt dr. Steinfest Ödön ügyvédet 50 P, Salamon Ignác divatárst 50 P, Reismann Jenő kereskedőt 100 P, Rieder Miksa kereskedőt 100 P, Deutsch József kereskedőt 100 P, Eidlisz Farkas kereskedőt 100 P, Friedmann Ignác kereskedőt 200 P, Schvarcz Márton kereskedőt 200 P, Pollák Ignác kereskedőt pedig 300 P pénzbüntetésre ítélte. Az ítéletek Pollák Ignác kivételével jogerősek.

Barnai Ödön királyhalmeci bankigazgatót azért, mert a vezetése alatt álló bank zsidó alkalmazottjainak fizetését emelte, a keresztényekét pedig csökkentette, behajtathatlanság esetén 10 napi elzárásra átváltotatandó 600 pengő pénzbüntetésre ítélte. Ezen ítélet jogerős.

Nagyobb vidéki városban lévő irodamba (szénpérviselet és biztosítási főügynökség) keresek jó referenciákkal bíró keresztény üzletszerző munkaerőt.

Ajánlatokat eddigi működés megjelölésével „Komoly jövő” jelligére a kiadóhivatalba kérek.

— **Lakoma a kifosztott lakásban.** Wenz Oszkárné mádi lakos távolléte alatt betörők jártak a lakásában, ahol az összes értékek gondos összegyűjtése után nagy lakomát rendeztek. A tetteseket, Tarnóczy István és Csepel Lajos napszámosokat Mezőzomboron fogták el a csendőrök a lopott holmik árusítása közben. A sátoraljaujhelyi ügyészség fogházába már csak a jó lakoma emlékéit vihették magukkal.

— **A Hegyközségi Szemle** novemberi száma gazdag tartalommal jelent meg. A lap új vezetősége köszönti a lap olvasóit, Rónay Ernő: Élvezeti vagy közszükségleti cikk? címen közöl érdekes cikket. Novemberi munkálatok a pincében és gyümölcsösben. Felhívás a hegyközségekhez c. közlemények után számos érdekes hírből és borgazdaság érdekes eseményeit közli továbbá a Maszobsz legújabb intervenció árainak részletes táblázatát, új szakkönyvek ismertetését stb. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, V., Bátorhory-u. 22. Telefon: 111-175.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelőtt. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.

Tokaji járás főszolgabírájától.

3500/1940. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zempléni vármegye tokaji járásához tartozó Tokaj nagyközségben nyugdíjazás folytán megüresedett

vezetőjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. számú körrendeletben megállapított fizetés és lakáspénz.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy képesítésüket, eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi és politikai magatartásukat és keresztény származásukat (7720/1939. M. E. rend.) igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám folyó évi december hó 9-én délelőtt 12 óráig adják be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A járásom területén működőket fenti okmányok bemutatásától felmentem.

Az állás helyettesítés útján jelenleg be van töltve.

A választás határidejét később fogom kitűzni.

Tokaj, 1940. évi november hó 15-én.

Fejér Andor s. k.

főszolgabíró.

1992